

Thomas Klinkert: Publikationen/Publications

(3/2024)

(1) Bücher/Livres

- (1.1) *Bewahren und Löschen. Zur Proust-Rezeption bei Samuel Beckett, Claude Simon und Thomas Bernhard*, Tübingen 1996 (Narr: Romanica Monacensia 48), XI + 311 p.
[= Dissertation/Thèse de doctorat, München 1994.]
[Rez./CR: Leo Truchlar, in: *Moderne Sprachen* 41/1 (1997), p. 98–103.
Andreas Gelz, in: *Revue d'Histoire littéraire de la France* 98/1 (1998), p. 161–163.
Marion A. Schmid, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 109/2 (1999), p. 193–194.]
- (1.2) *Lektüren des Todes bei Marcel Proust*, Köln 1998 (Marcel Proust Gesellschaft: Sur la lecture IV), 163 p.
- (1.3) *Einführung in die französische Literaturwissenschaft*, Berlin 2000 (Erich Schmidt: Grundlagen der Romanistik 21), 262 p. – 2., durchgesehene Auflage/2^e éd. revue: Berlin 2002. – 3., durchgesehene Auflage/3^e éd. revue: Berlin 2004, 268 p. – 4., durchgesehene Auflage/4^e éd. revue: Berlin 2008, 255 p. – 5., durchgesehene Auflage/5^e éd. revue: Berlin 2017, 255 p.
[Rez./CR: Albert Gier, in: *Romanische Forschungen* 113/4 (2001), p. 528–530.
Udo Schöning, in: *Zeitschrift für romanische Philologie* 117 (2001), p. 667–668.
Susanne Zepp, in: *Romanistisches Jahrbuch* 52 (2001), p. 282–284.
Johannes Thomas, in: *Dokumente. Zeitschr. f. deutsch-französ. Dialog* 61/3 (2005), p. 125–126.
Günter Holtus, in: *Zeitschrift für romanische Philologie* 122/4 (2006).
Maria Haldenwanger, in: *ekz-Informationsdienst* 8 (2008).]
- (1.4) *Literarische Selbstreflexion im Medium der Liebe. Untersuchungen zur Liebesemantik bei Rousseau und in der europäischen Romantik (Hölderlin, Foscolo, Madame de Staël und Leopardi)*, Freiburg i. Br. 2002 (Rombach: Litterae 92), 283 p.
[= Habilitationsschrift/Thèse d'habilitation, Regensburg 2000.]
[Open Access: https://www.nomos-elibrary.de/10.5771/9783968216836.pdf?download_full_pdf=1]
[Rez./CR: Frauke Berndt, in: *Germanistik* 43/3–4 (2002), n° 4629.
Christian von Tschilschke, in: *Komparatistik* (2002/03), p. 178–180.
Jörn Steigerwald, in: *Athenäum* 13 (2003), p. 283–288.
Uta Degner, in: *Ginestra* 13 (Dez./déc. 2003), p. 43–45.
Bernd Auerochs, in: *KulturPoetik* 4, 2 (2004), p. 273–275.
Andreas Gipper, in: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 45 (2004), p. 384–388.
Wolfgang Matzat, in: *Romanische Forschungen* 117 (2005), p. 102–104.]
- (1.5) *Epistemologische Fiktionen. Zur Interferenz von Literatur und Wissenschaft seit der Aufklärung*, Berlin/New York 2010 (De Gruyter: linguae & litterae 2), IX + 375 p.
[Rez./CR: Florian Mehlretter, in: *Arbitrium* 30 (2012), p. 193–196.
Frank Esser, in: *Romanische Forschungen* 125 (2013), p. 435–439.
Bernhard Huss, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 123 (2013), p. 189–193.]
- (1.6) *Muße und Erzählen: ein poetologischer Zusammenhang. Vom »Roman de la Rose« bis zu Jorge Semprún*, Tübingen 2016 (Mohr Siebeck: Otium. Studien zur Theorie und Kulturgeschichte der Muße 3), IX + 223 p.
[Open Access: <https://freidok.uni-freiburg.de/data/10690>]
[Rez./CR: Werner Bies, in: *Fabula* 58 (2017), p. 405–409.]

- (1.7) *Fiktion, Wissen, Gedächtnis. Literaturtheoretische Studien*, Baden-Baden 2020 (Nomos/Rombach Wissenschaft: Litterae 248), 429 p.
 [Open Access: <https://www.nomos-elibrary.de/10.5771/9783968210230/fiktion-wissen-gedaechtnis?page=1>]
 [Rez./CR: Eva-Maria Konrad, in: *Romanische Forschungen* 134 (2022), p. 566–569. Claudia Jacobi, in: *Comparatio* 15 (2023), p. 171–174.]
- (1.8) *La modernità di Dante. Prospettive semiotiche sulla Commedia*, Ravenna 2021 (Longo: Memoria del tempo 71), 226 p.
 [Rez./CR: Cornelia Klettke, in: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 97 (2022), p. 153–157.]
- (1.9) *Littérature et théorie des systèmes. Lire avec Lubmann*, Strasbourg 2024 (ELiPhi: Poétique et littérature moderne 5), 185 p. (sous presse).

(2) Herausgebertätigkeit/Activités éditoriales

Herausgegebene Bücher/Livres dirigés

- (2.1) *Traduction = Interprétation. Interprétation = Traduction. L'exemple Rimbaud. Actes du Colloque de Ratisbonne (21 – 23 septembre 1995)*. Textes recueillis par Thomas Klinkert et Hermann H. Wetzel, Paris 1998 (Champion: Varia 16), 161 p.
 [Rez./CR: Pierre Brunel, in: *Revue d'Histoire littéraire de la France* 99/5 (1999), p. 1282–1283. Michael Schreiber, in: *Zeitschrift für romanische Philologie* 116 (2000), p. 686–687. Kerstin Gernig, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 111/1 (2001), p. 97–101. Wolfgang Pöckl, in: *Romanische Forschungen* 113 (2001), p. 570–571.]
- (2.2) *Zentrum und Peripherie. Pirandello zwischen Sizilien, Italien und Europa/Centro e periferia. Pirandello tra Sicilia, Italia ed Europa*. Herausgegeben von Thomas Klinkert und Michael Rössner, Berlin 2006 (Erich Schmidt: Studienreihe Romania 23), 205 p.
 [Rez./CR: Gian Paolo Giudicetti, in: *Les Lettres Romanes* 61 (2007). Christoph Schamm, in: *LASL online*, 25.01.2009. Simona Bartoli Kucher, in: *Romanische Forschungen* 121 (2009), p. 401–404.]
- (2.3) *Literatur, Wissenschaft und Wissen seit der Epochenschwelle um 1800. Theorie – Epistemologie – komparatistische Fallstudien*. Herausgegeben von Thomas Klinkert und Monika Neuhofer, Berlin/New York 2008 (De Gruyter: Spectrum Literaturwissenschaft 15), 392 p.
 [Rez./CR: Thomas Petraschka, in: *JLTonline* (16.09.2009) Carolina Kapraun, in: *literaturkritik.de* 3 (März/mars 2010).]
- (2.4) *Das Fremde im Eigenen. Die Übersetzung literarischer Texte als Interpretation und kreative Rezeption/S'appropriier l'autre. La traduction de textes littéraires en tant qu'interprétation et réception créatrice*. Herausgegeben von/Textes réunis par Thomas Klinkert, Berlin 2011 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 20), 235 p.
 [Rez./CR: Ingrid Lacheny, in: GIRAF-IFFD, 2011 http://giraf-iffd.ways.org/files/Giraf_Recension_Klinkert_2011.pdf Vera Elisabeth Gerling, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 123/3 (2013), p. 304–306. Robert Lukenda, in: *Romanische Forschungen* 126/2 (2014), p. 285–287.]
- (2.5) *Proust in der Konstellation der Moderne/Proust dans la constellation des modernes*. Herausgegeben von/Études réunies par Sophie Bertho & Thomas Klinkert, Berlin 2013 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 21), 304 p.
 [Rez./CR: Marie Fleury Wullschleger, in: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 66,2 (2016).]

- (2.6) *Katastrophe und Gedächtnis*. Herausgegeben von Thomas Klinkert und Günter Oesterle, Berlin/Boston 2014 (De Gruyter: *linguae & litterae* 25), 445 p.
[Rez./CR: Judith Kasper, in: *Romanische Studien* 3 (2016), p. 483–491
<http://www.romanischestudien.de/index.php/rst/article/view/111/310>]
- (2.7) *Migration et identité*. Études réunies par Thomas Klinkert, Freiburg i. Br. 2014 (Rombach: *Freiburger Romanistische Arbeiten* 7), 254 p.
[Rez./CR: Julia Pröll, in: *Germanisch-Romanische Monatschrift* 66 (2016), p. 136–139.
Véronique Porra, in: *Romanische Forschungen* 132 (2020), p. 269–272.]
- (2.8) *Muße. Konzepte, Räume, Figuren. Der Freiburger Sonderforschungsbereich 1015 im Überblick*. Herausgegeben von Burkhard Hasebrink und Thomas Klinkert, Freiburg i. Br. 2014, 50 p.
- (2.9) *Kodikas/Code. Ars Semeiotica. An International Journal of Semiotics*. Vol. 37, 1–2 (2014). Themenheft: *Imagination. Funktionen des virtuellen Erlebens*. Herausgegeben von Daniel Jacob und Thomas Klinkert, Tübingen 2015 (Narr), 167 p.
- (2.10) *Dante e la critica letteraria. Una riflessione epistemologica*. A cura di Thomas Klinkert e Alice Malzacher, Freiburg i. Br. 2015 (Rombach: *Freiburger Romanistische Arbeiten* 11), 238 p.
[Rez./CR: Francesco Giusti, in: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 91 (2016), p. 183–189.
Franziska Meier, in: *Romanische Forschungen* 128 (2016), p. 559–561.
Paolo Pizzimento, in: *L'Alighieri* 50, Nuova Serie (2017), p. 158–161.]
- (2.11) *Recherches & Travaux* 88 (2016): *Otium et écriture dans la littérature du XIX^e et du XX^e siècles*. Textes recueillis et présentés par Thomas Klinkert, Grenoble (ELLUG), 197 p.
[Open Access: <https://journals.openedition.org/recherchestravaux/794>]
- (2.12) *Die Raumzeitlichkeit der Muße*. Herausgegeben von Günter Figal, Hans W. Hubert und Thomas Klinkert, Tübingen 2016 (Mohr Siebeck: *Otium. Studien zur Theorie und Kulturgeschichte der Muße* 2), VI + 355 p.
[Open Access: <https://freidok.uni-freiburg.de/data/10693>]
- (2.13) *Versants* 63/1 (Fascicule français): *À quoi bon l'enseignement de la littérature ?* Sous la direction d'Ursula Bähler et Thomas Klinkert, Genève 2016 (Slatkine), 222 p.
- (2.14) *Proust et les problèmes de la lecture et du déchiffrement. Hommage à Luzius Keller*. Sous la direction de Thomas Klinkert et Patrick Labarthe. *Revue d'études proustiennes* 7,1 (2018), Paris (Classiques Garnier), 180 p.
- (2.15) *Biographes. Mythes et savoirs biologiques dans la littérature française du XIX^e siècle*. Sous la direction de Thomas Klinkert et Gisèle Séginger, Paris 2019 (Hermann: *Savoirs lettres*), 470 p.
- (2.16) *Littérature française et savoirs biologiques au XIX^e siècle. Traduction, transmission, transposition*. Édité par Thomas Klinkert et Gisèle Séginger, Berlin/Boston 2020 (De Gruyter: *Mimesis* 77), 282 p.
[Open Access: DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110665833>]
- (2.17) *Poésie et musique*. Études réunies par Thomas Klinkert, Anna Pevoski et Numa Vittoz. *Archiv für Textmusikforschung (ATeM)*. Numéro spécial 5/2 (2020), Innsbruck (Innsbruck University Press).
[Open Access: DOI: https://doi.org/10.15203/ATeM_2020]
- (2.18) *Pirandello tra presenza e assenza. Per la mappatura internazionale di un fenomeno culturale*. A cura di Paola Casella e Thomas Klinkert, Oxford etc. 2020 (Peter Lang: *Pirandello in un mondo globalizzato* 3), 321 p.

- (2.19) *Gegenwartsliteratur aus Spanien*. Herausgegeben von Thomas Klinkert, München 2021 (edition text + kritik im Richard Boorberg Verlag: KLfG Extrakt), 258 p.
[Rez./CR: Javier Ferrer Calle, in: *Iberoamericana* 23 (2023), p. 313–316.]
- (2.20) *Lecteur et acte de lecture dans les écrits de Diderot*. Sous la direction de Thomas Klinkert et Adrien Paschoud, Genève 2023 (Slatkine: La Journée critique de Zurich 4), 220 p.
- (2.21) *Stadt – Krieg – Literatur. Stadt und Urbanität unter den Bedingungen des Krieges 1914–1945*. Herausgegeben von Henning Hufnagel/Thomas Klinkert/Olaf Müller, Berlin/Boston 2023 (De Gruyter: Spectrum Literaturwissenschaft 75), 464 p.
[Open Access: <https://doi.org/10.1515/9783110733921>]
- (2.22) *Dante in der romanischen Welt*. Herausgegeben von Thomas Klinkert und Patricia Oster, Paderborn 2024 (Brill-Fink: Romanistisches Kolloquium 13), XX + 345 S.

Sonstiges/D'autres activités

- (2.23) Mitglied des Herausgeberbeirates der Zeitschrift *Romanische Forschungen*/Membre du conseil de rédaction de la revue *Romanische Forschungen*.
- (2.24) Mitherausgeber der bei Erich Schmidt (Berlin) erscheinenden Reihe *Grundlagen der Romanistik*/Co-directeur de la collection *Grundlagen der Romanistik* (Berlin, Erich Schmidt).
- (2.25) Für romanische Literaturen verantwortlicher Mitherausgeber des *Kritischen Lexikons zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur*/Co-directeur du *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur*, responsable pour les littératures romanes.
- (2.26) Mitglied des Herausgeberbeirates der bei den Presses Universitaires de Bordeaux erscheinenden Reihe *Eidólon*/Membre du conseil de rédaction de la collection *Eidólon* (Presses Universitaires de Bordeaux).
- (2.27) Mitherausgeber der Online-Zeitschrift *Arts et savoirs* (<http://aes.revues.org>)/Co-rédacteur en chef de la revue en ligne *Arts et savoirs*.
- (2.28) Mitherausgeber der bei Rombach Wissenschaft (Nomos, Baden-Baden) erscheinenden Reihe *Freiburger Romanistische Arbeiten*/Co-directeur de la collection *Freiburger Romanistische Arbeiten* (Rombach Wissenschaft, Nomos, Baden-Baden).
- (2.29) Mitglied des Advisory Board der Zeitschrift *Sprachkunst*/Membre du conseil de rédaction de la revue *Sprachkunst*.
- (2.30) Mitherausgeber der bei Rombach Wissenschaft (Nomos, Baden-Baden) erscheinenden Reihe *Litterae*/Co-directeur de la collection *Litterae* (Rombach Wissenschaft, Nomos, Baden-Baden).
- (2.31) Mitglied des Herausgeberbeirates der Zeitschrift *Recherches & Travaux*/Membre du conseil de rédaction de la revue *Recherches & Travaux*.
- (2.32) Mitherausgeber der bei Slatkine (Genève) erscheinenden Reihe *La Journée critique de Zurich*/Co-directeur de la collection *La Journée critique de Zurich* (Slatkine, Genève).
- (2.33) Mitherausgeber der bei ELiPhi (Strasbourg) erscheinenden Reihe *Poétique et littérature moderne*/Co-directeur de la collection *Poétique et littérature moderne* (ELiPhi, Strasbourg).
- (2.34) Mitglied des wissenschaftlichen Beirats der Zeitschrift *Dante. Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri*/Membre du comité scientifique de la revue *Dante. Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri*.
- (2.35) Mitherausgeber der bei Brill/Fink erscheinenden Reihe *Romanistisches Kolloquium*/Co-directeur de la collection *Romanistisches Kolloquium* (Brill-Fink).

(3) Aufsätze/Articles

(3.1) Zur französischen Literatur/Littérature française

- (3.1.1) »Marcel Bénabou – Un livre peut en cacher un autre«, in: Peter Kuon (dir.), *Oulipo – Poétiques*, Tübingen 1999 (Narr: Études littéraires françaises 69), p. 77–94.
- (3.1.2) »Quand la “neige d’antan” efface la “langue originaire”. À propos du bilinguisme de Jorge Semprun«, in: Jeanne Bem/Albert Hudlett (dir.), *Écrire aux confins des langues. Creliana*, hors série I, automne 2001, p. 128–137.
- (3.1.3) »Der Text als Bildmedium? Zu Text-Bild-Beziehungen bei Claude Simon und Georges Perec«, in: Beate Ochsner/Charles Grivel (Hg.), *Intermediale. Kommunikative Konstellationen zwischen Medien*, Tübingen 2001 (Stauffenburg: Siegener Forschungen zur romanischen Literatur- und Medienwissenschaft 10), p. 117–146.
- (3.1.4) »Zur Medialität der Liebe bei Jean-Jacques Rousseau«, in: Wolfram Nitsch/Bernhard Teuber (Hg.), *Vom Flugblatt zum Feuilleton. Mediengebrauch und ästhetische Anthropologie in historischer Perspektive*, Tübingen 2002 (Narr), p. 181–195.
- (3.1.5) »Kontingenz und Aura. Metamorphosen der romantischen Liebe bei Benjamin Constant und Marcel Proust«, in: Friedrich Balke/Volker Roloff (Hg.), *Erotische Recherchen. Zur Decodierung von Intimität bei Marcel Proust*, München 2003 (Fink), p. 157–174.
- (3.1.6) »Das Schreiben des Nicht-Erlebten: Georges Perec und Patrick Modiano«, in: Silke Segler-Messner/Monika Neuhofer/Peter Kuon (Hg.), *Vom Zeugnis zur Fiktion. Repräsentation von Lagerwirklichkeit und Shoah in der französischen Literatur nach 1945*, Frankfurt/M. 2006 (Lang: KZ – Memoria scripta 2), p. 321–335.
- (3.1.7) »Codification et déconstruction. Jacques le Fataliste de Diderot«, in: Gernot Kamecke/Jacques Le Rider (dir.), *La Codification: perspectives transdisciplinaires* (Actes des journées d’études organisées à Paris à l’Institut national d’histoire de l’art les 8-10 juin 2006), Paris/Genève 2007 (Droz: Études et rencontres du Collège doctoral européen EPHE/TU Dresden 3), p. 147–159.
- (3.1.8) »Das Wissen der Literatur«, in: *Bulletin des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg* 52 (Februar 2008)
[<https://www.fz.uni-freiburg.de/content/dateien-veroeffentlichung/bulletin52.pdf>].
- (3.1.9) »Geist und Körper in Marcel Prousts *À la recherche du temps perdu*«, in: Edith Düsing/Hans-Dieter Klein (Hg.), *Geist und Literatur. Modelle in der Weltliteratur von Shakespeare bis Celan*, Würzburg 2008 (Königshausen & Neumann: Geist und Seele 4), p. 189–216.
- (3.1.10) »Einsamkeit und ästhetische Autonomie bei Jean-Jacques Rousseau«, in: Susanne Schmid (Hg.), *Einsamkeit und Geselligkeit um 1800*, Heidelberg 2008 (Winter: Regensburger Beiträge zur Gender-Forschung 3), p. 111–123.
- (3.1.11) »Claude Simon et la mémoire traumatisée«, in: Peter Kuon (dir.), *Trauma et Texte*, Frankfurt/M. 2008 (Lang: KZ – Memoria scripta 4), p. 133–149.
- (3.1.12) »Balzac und das Geld«, in: Annette Kehnel (Hg.), *Geist und Geld*, Frankfurt/M. 2009 (Frankfurter Allgemeine Buch: Wirtschaft und Kultur im Gespräch 1), p. 219–232.

- (3.1.13) »Claude Simon«, in: Fernand Hörner/Harald Neumeyer/Bernd Stiegler (Hg.), *Praktizierte Intermedialität. Deutsch-französische Portraits von Schiller bis Gosciny/Uderzo*, Bielefeld 2010 (Transcript), p. 183–202.
- (3.1.14) »Voir sans être vu. La scène du voyeur chez Marcel Proust«, in: Peter Schnyder/Frédérique Toudoire-Surlapierre (dir.), *Voir & Être vu. Réflexions sur le champ scopique dans la littérature et la culture européennes*, Paris 2011 (Éditions L’Improviste: Les Aéronautes de l’esprit), p. 131–145.
- (3.1.15) »Proust, la mémoire et le voyage«, in: Sarga Moussa/Sylvain Venayre (dir.), *Le voyage et la mémoire au XIX^e siècle*, Paris 2011 (Créaphis: Silex), p. 435–450.
- (3.1.16) »Intermedialität und Gedächtnis bei Claude Simon«, in: Walter Bruno Berg/Frank Reiser/Chiara Polverini (Hg.), *Literatur und die anderen Medien. Romanistik in Freiburg – eine Zwischenbilanz*, Frankfurt/M. usw. 2012 (Peter Lang: Welt – Körper – Sprache. Perspektiven kultureller Wahrnehmungs- und Darstellungsformen 9), p. 3–21.
- (3.1.17) »Fiction et savoir. La dimension épistémologique du texte littéraire au XX^e siècle (Marcel Proust)«, in: *Épistémocritique* 10 (printemps 2012).
[<http://epistemocritique.org/fiction-et-savoir-la-dimension-epistemologique-du-texte-litteraire-au-xxe-siecle-marcel-proust/>]
- (3.1.18) »Mélancolie et réflexivité dans *Obermann* de Senancour«, in: Gérard Peylet (dir.), *La Mélancolie*, Bordeaux 2012 (Presses Universitaires de Bordeaux: Eidôlon 102), p. 71–81.
- (3.1.19) »Signifikantenlogik und Lexikon in Claude Simons *La Bataille de Pharsales*«, in: Monika Schmitz-Emans/Kai Lars Fischer/Christoph Benjamin Schulz (Hg.), *Alphabet, Lexikographie und Enzyklopädistik. Historische Konzepte und literarisch-künstlerische Verfahren*, Hildesheim 2012 (Olms: Literatur – Wissen – Poetik 2), p. 257–282.
- (3.1.20) »Le spleen baudelairien comme catalyseur poétique«, in: Gérard Peylet (dir.), *L’Ennui*, Bordeaux 2013 (Presses Universitaires de Bordeaux: Eidôlon 105), p. 75–89.
- (3.1.21) »Einführung. Proust, die Moderne und die Ästhetik der Verfremdung / Introduction. Proust, la modernité et l’esthétique de la défamiliarisation«, in: Sophie Bertho/Thomas Klinkert (dir.), *Proust in der Konstellation der Moderne/Proust dans la constellation des modernes*, Berlin 2013 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 21), p. 7–33.
- (3.1.22) »Science, mysticisme et écriture chez Balzac (*La Peau de chagrin* et *Louis Lambert*)«, in: *L’Année balzacienne* (2013), p. 41–53.
- (3.1.23) »*Lange Zeit bin ich früh schlafen gegangen*. Marcel Proust und der Schlaf«, in: *Forschung & Lehre* 3 (2014), p. 188–190.
- (3.1.24) »Mémoire, création et imaginaire dans *Les Portes de Gubbio* de Danièle Sallenave«, in: Frédérique Toudoire-Surlapierre/Nicolas Surlapierre (dir.), *Hypnos II. Les frontières invisibles (1968–2008)*, Paris 2014 (Éditions L’Improviste: Les Aéronautes de l’esprit), p. 117–128.
- (3.1.25) »Introduction«, in: Thomas Klinkert (dir.), *Migration et identité*, Freiburg i. Br. 2014 (Rombach: Freiburger Romanistische Arbeiten 7), p. 7–10.
- (3.1.26) »Réflexions sur l’écriture interculturelle et les problèmes de l’identité chez Tahar Ben Jelloun et Marcel Bénabou«, in: Thomas Klinkert (dir.), *Migration et identité*, Freiburg i. Br. 2014 (Rombach: Freiburger Romanistische Arbeiten 7), p. 135–148.

- (3.1.27) »Wissenschaft als Quelle poetischer Inspiration. Baudelaires Poetik des Rausches«, in: Henning Hufnagel/Olav Krämer (Hg.), *Das Wissen der Poesie. Lyrik, Versepiik und die Wissenschaften im 19. Jahrhundert*, Berlin/Boston 2015 (De Gruyter: *linguae & litterae* 52), p. 107–122.
- (3.1.28) »Diderots subversive Ästhetik als Ausdruck seiner kritischen Analyse von Machtstrukturen: *Le Neveu de Rameau* und *Jacques le fataliste*«, in: Isabelle Deflers (Hg.), *Denis Diderot und die Macht / Denis Diderot et le pouvoir*, Berlin 2015 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 23), p. 181–194.
- (3.1.29) »L'esthétique et le vivant. Temps historique, temps culturel et temps biologique chez Baudelaire«, in: *Arts et Savoirs* 7 (2016), mis en ligne le 12 décembre 2016. [<http://aes.revues.org/961>]
- (3.1.30) »Savoir et imaginaire. Réflexions sur l'épistémocritique«, in: Antony Soron/Agnès Lhermitte/Danielle Bohler (dir.), *Imaginaire et transmission. Mélanges offerts à Gérard Peylet*, Bordeaux 2017 (Presses Universitaires de Bordeaux: Eidolon 120), p. 43–53.
- (3.1.31) »Proust est-il un auteur lisible?«, in: *Proust et les problèmes de la lecture et du déchiffrement. Hommage à Luzius Keller*. Sous la direction de Thomas Klinkert et Patrick Labarthe. *Revue d'études proustiennes* 7,1 (2018), p. 11–24.
- (3.1.32) »Intoxication and the Aesthetics of Modern Poetry (Baudelaire, Rimbaud, Mallarmé)«, in: Hermann Herlinghaus (ed.), *The Pharmakon. Concept Figure, Image of Transgression, Poetic Practice*, Heidelberg 2018 (Winter: Beiträge zur Philosophie, Neue Folge), p. 223–250.
- (3.1.33) »Polyphonie und Metatheater in der *Figaro*-Trilogie von Beaumarchais«, in: Sven Thorsten Kilian/Lars Klauke/Cordula Wöbbeking/Sabine Zangenfeind (Hg.), *Kaleidoskop Literatur. Zur Ästhetik literarischer Texte von Dante bis zur Gegenwart. Festschrift für Cornelia Klettke zum 60. Geburtstag*, Berlin 2018 (Frank & Timme: Sanssouci – Forschungen zur Romanistik 16), p. 225–243.
- (3.1.34) »Zu Apollinaires *Poème lu au mariage d'André Salmon*«, in: Joachim Küpper/Patricia Oster/Christian Rivoletti (Hg.), *Gelegenheit macht Dichter. L'occasione fa il poeta. Bausteine zu einer Theorie des Gelegenheitsgedichts*, Heidelberg 2018 (Winter: Neues Forum für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft 56), p. 195–218.
- (3.1.35) »Historical Time, Cultural Time, and Biological Time in Baudelaire«, in: Niklas Bender/Gisèle Séginger (ed.), *Biological Time, Historical Time. Transfers and Transformations in 19th Century Literature*, Leiden/Boston 2019 (Brill/Rodopi: Faux Titre 431), p. 180–195 [vom Verf. ins Englische übertragene Fassung von (3.1.29) / traduction anglaise de (3.1.29)].
- (3.1.36) [zus. mit/avec Henning Hufnagel] »La fonction autoréférentielle et poétologique des savoirs biologiques«, in: Thomas Klinkert/Gisèle Séginger (dir.), *Biographes. Mythes et savoirs biologiques dans la littérature française du XIX^e siècle*, Paris 2019 (Hermann: Savoirs lettres), p. 357–378.
- (3.1.37) [zus. mit/avec Gisèle Séginger] »Introduction«, in: Thomas Klinkert/Gisèle Séginger (dir.), *Biographes. Mythes et savoirs biologiques dans la littérature française du XIX^e siècle*, Paris 2019 (Hermann: Savoirs lettres), p. 7–14.
- (3.1.38) [zus. mit/avec Gisèle Séginger] »Introduction«, in: Thomas Klinkert/Gisèle Séginger (dir.), *Littérature française et savoirs biologiques au XIX^e siècle. Traduction, transmission, transposition*, Berlin/Boston 2020 (De Gruyter: Mimesis 77), p. 1–14. Open Access: DOI <https://doi.org/10.1515/9783110665833-001>

- (3.1.39) »Poésie et musique chez Baudelaire et Verlaine«, in: *Poésie et musique. Études réunies par Thomas Klinkert, Anna Pevoski et Numa Vittoz. Archiv für Textmusikforschung (ATeM)*. Numéro spécial 5/2 (2020), p. 1–16.
Open Access: https://atem-journal.com/ojs2/index.php/ATeM/article/view/2020_2.06/2684
- (3.1.40) [zus. mit/avec Numa Vittoz] »Introduction. Poésie et musique : communauté et séparation à l'époque moderne«, in: *Poésie et musique. Études réunies par Thomas Klinkert, Anna Pevoski et Numa Vittoz. Archiv für Textmusikforschung (ATeM)*. Numéro spécial 5/2 (2020), p. 1–6.
Open Access: https://atem-journal.com/ojs2/index.php/ATeM/article/view/2020_2.01/2679
- (3.1.41) »Percé et Balzac. La modélisation comme principe fondamental du roman réaliste«, in: *L'Année balzacienne* (2020), p. 43–62.
- (3.1.42) [zus. mit/avec Stefan Pfänder] »Fragmentierung und Sinnstiftung in Erinnerungserzählungen. Spannungsfelder und Übergänge zwischen Paradigmatisierung und Syntagmatisierung«, in: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 45 (2021), p. 15–36.
- (3.1.43) »Mise en scène autofictionnelle et esthétique du scandale chez Michel Houellebecq«, in: Claudia Jacobi/Christine Ott/Lena Schönwälder (dir.), *Autofiction(s) et scandale*, München 2021 (AVM.edition, *Romanische Studien Beihefte* 12), p. 57–73.
[<https://www.avm-verlag.de/res/user/avm/media/9783960915973-klinkert.pdf>]
- (3.1.44) [zus. mit/avec Adrien Paschoud] »Introduction«, in: Thomas Klinkert/Adrien Paschoud (dir.), *Lecteur et acte de lecture dans les écrits de Diderot*, Genève 2023 (Slatkine: La Journée critique de Zurich 4), p. 7–14.
- (3.1.45) »Der Zusammenhang von Krieg, Stadt und Erinnerung bei Proust und Céline«, in: Henning Hufnagel/Thomas Klinkert/Olaf Müller (Hg.), *Stadt – Krieg – Literatur. Stadt und Urbanität unter den Bedingungen des Krieges 1914–1945*, Berlin/Boston 2023 (De Gruyter: Spectrum Literaturwissenschaft 75), p. 79–97.
[Open Access: <https://doi.org/10.1515/9783110733921-003>]

(3.2) Zur italienischen Literatur/Littérature italienne

- (3.2.1) »*Quaderni di Serafino Gubbio operatore*. Riflessioni sull'opera d'arte nell'epoca della sua riproducibilità tecnica«, in: Michael Rössner (Hg.), *Pirandello zwischen Avantgarde und Postmoderne*, Wilhelmsfeld 1997 (Egert: studia litteraria 7), p. 181–200.
- (3.2.2) »Zur poetologischen Funktion der Liebe bei Leopardi«, in: *Italienisch* 40 (1998), p. 78–91.
- (3.2.3) »Nachwort«, in: Luigi Pirandello, *Gesammelte Werke in sechzehn Bänden*. Herausgegeben von Michael Rössner. Band 13/1: *Heinrich IV. und andere Stücke*, Berlin 1999 (Ullstein: Propyläen), p. 478–491.
- (3.2.4) »Nachwort«, in: Luigi Pirandello, *Gesammelte Werke in sechzehn Bänden*. Herausgegeben von Michael Rössner. Band 13/2: *Ich träume (aber vielleicht auch nicht) und andere Stücke*, Berlin 2000 (Ullstein: Propyläen), p. 400–410.
- (3.2.5) »Sizilien als "città universale del genere umano". Zum Verhältnis von Mythos und Geschichte in Elio Vittorinis *Le città del mondo*«, in: Gudrun Held/Peter Kuon/Rainer Zaiser, unter Mitarbeit von Monika Neuhofer (Hg.), *Sprache und Stadt – Stadt und Literatur*, Tübingen 2001 (Stauffenburg: Agora 1), p. 263–289.

- (3.2.6) »Daniele Del Giudice: Literatur und Erfahrung im Zeitalter virtueller Realität«, in: Felice Balletta/Angela Barwig (Hg.), *Italienische Erzählliteratur der Achtziger und Neunziger Jahre. Zeitgenössische Autorinnen und Autoren in Einzelmonographien*, Frankfurt/M. 2003 (Lang), p. 299–308.
- (3.2.7) »Tod und Gedächtnis in der italienischen Romantik: Zu Ugo Foscolos *Dei Sepolcri*«, in: Volker Kapp/Helmuth Kiesel/Klaus Lubbers/Patricia Plummer (Hg.), *Subversive Romantik*, Berlin 2004 (Duncker & Humblot: Schriften zur Literaturwissenschaft 24), p. 189–208.
- (3.2.8) »Daniele Del Giudice ossia letteratura ed esperienza nell'epoca della realtà virtuale«, in: *Rassegna europea di letteratura italiana* 24 (2004), p. 65–78 [vom Verf. ins Italienische übertragene und erweiterte Fassung von (3.2.6) / traduction italienne de (3.2.6)].
- (3.2.9) »Problemi semiotici della scrittura nei testi del dopo-lager: Primo Levi e Jorge Semprún«, in: Monica Bandella (a cura di), *Raccontare il lager. Deportazione e discorso autobiografico*, Frankfurt/M. 2005 (Lang: KZ – Memoria scripta 1), p. 29–42.
- (3.2.10) [zus. mit/avec Michael Rössner] »Vorwort/Prefazione«, in: Thomas Klinkert/Michael Rössner (Hg.), *Zentrum und Peripherie. Pirandello zwischen Sizilien, Italien und Europa/Centro e periferia. Pirandello tra Sicilia, Italia ed Europa*, Berlin 2006 (Erich Schmidt: Studienreihe Romania 23), p. 7–15.
- (3.2.11) »Identitätskonstruktionen und ihre interkulturelle Dimension bei Pirandello«, in: Thomas Klinkert/Michael Rössner (Hg.), *Zentrum und Peripherie. Pirandello zwischen Sizilien, Italien und Europa/Centro e periferia. Pirandello tra Sicilia, Italia ed Europa*, Berlin 2006 (Erich Schmidt: Studienreihe Romania 23), p. 19–43.
- (3.2.12) »Zum Status von Intertextualität im Mittelalter: Tristan, Lancelot, Francesca da Rimini«, in: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 81 (2006), p. 27–69.
- (3.2.13) »Schmerzgedächtnis in Dantes *Commedia*«, in: Bettina Bannasch/Günter Butzer (Hg.), *Übung und Affekt. Aspekte des Körpergedächtnisses*, Berlin/New York 2007 (De Gruyter: Medien und kulturelle Erinnerung 6), p. 71–98.
- (3.2.14) »Ordnungen des Wissens im *Novellino*«, in: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 34 (2010), p. 191–205.
- (3.2.15) »Die italienische Griselda-Rezeption im 14. und 15. Jahrhundert«, in: Achim Aurnhammer/Hans-Jochen Schiewer (Hg.), *Die deutsche Griselda. Transformationen einer literarischen Figuration von Boccaccio bis zur Moderne*, Berlin/New York 2010 (De Gruyter: Edition Niemeyer, Frühe Neuzeit 146), p. 55–72.
- (3.2.16) »Der Zusammenhang zwischen Aufschreibesystem und literarischer Schreibweise am Beispiel von Luigi Pirandello«, in: Il-Tschung Lim/Martin Odermatt/Dominik Schreiber/Anika Skotak/Nadja J. Urbani/Constantin Weber (Hg.), *Weiter-Denken. Literatur- und kulturwissenschaftliche Streifzüge im Zeichen der Transgression. Christa Karpenstein-Eßbach zum 60. Geburtstag*, Berlin 2011 (Verlag Dr. Köster), p. 83–99.
- (3.2.17) »Pirandello e la "traduzione" generica: dalla novella al teatro«, in: Michael Rössner/Alessandra Sorrentino (a cura di), *Pirandello e la traduzione culturale*, Roma 2012 (Carocci: Biblioteca di testi e studi 811), p. 159–167.
- (3.2.18) »Medium und Form bei Petrarca. Eine systemtheoretische Analyse von *Chiare, fresche et dolci acque* (RVF 126)«, in: Kathrin Ackermann/Susanne Winter (Hg.), *Nach allen Regeln der Kunst. Werke und Studien zur Literatur-, Kunst- und Musikproduktion. Für Peter Kuon zum 60. Geburtstag*, Wien 2013 (LIT-Verlag: Austria: Forschung und Wissenschaft: Literatur- und Sprachwissenschaft 23), p. 15–29.

- (3.2.19) »Die Problematisierung des Wissens und der Wahrheit der Zeichen in Boccaccios *Decamerom*«, in: *Zeitsprünge. Forschungen zur Frühen Neuzeit* 17, 4 (2013), p. 392–413.
- (3.2.20) »Zur Interferenz von narrativen und dramatischen Verfahren in Dantes *Commedia*«, in: *Lettere aperte* 1 (2014), p. 65–76.
[<http://www.lettereaperte.net/ausgaben/ausgabe-1-2014/zur-interferenz-von-narrativen-und-dramatischen-verfahren-in-dantes-commedia?page=1>]
- (3.2.21) »Dante Alighieri und die Mehrsprachigkeit«, in: *Komparatistik Online* 2014, Heft 2: *Polyglotte Texte. Formen und Funktionen literarischer Mehrsprachigkeit von der Antike bis zur Gegenwart*, hg. Weertje Willms/Evi Zemanek, Berlin (Bachmann Verlag) 2015, p. 28–40.
[http://www.komparatistik-online.de/index.php/komparatistik_online/article/view/135]
- (3.2.22) »Zum Verhältnis von Poesie, Politik und Metaphysik bei Dante«, in: Oliver Hidalgo/Kai Nonnenmacher (Hg.), *Die sprachliche Formierung der politischen Moderne. Spätmittelalter und Renaissance in Italien*, Wiesbaden 2015 (Springer VS), p. 107–124.
- (3.2.23) »Costruzioni di realtà nella *Ciocciara* di Moravia«, in: Angelo Fàvaro (a cura di), *Alberto Moravia e »La ciocciara«*. *Letteratura. Storia. Cinema. III*, Avellino 2015 (Edizioni Sinestesia: Biblioteca di Sinestesia 30), p. 113–123.
- (3.2.24) »Introduzione. Problemi ermeneutici ed epistemologici della *Commedia* di Dante e la sua doppia codifizazione quale testo poetico e testo di sapere«, in: Thomas Klinkert/Alice Malzacher (a cura di), *Dante e la critica letteraria. Una riflessione epistemologica*, Freiburg i. Br. 2015 (Rombach: Freiburger Romanistische Arbeiten 11), p. 7–26.
- (3.2.25) »Der arkadische Chronotopos als Manifestationsform von Muße und die Selbstreflexivität der Dichtung bei Iacopo Sannazaro«, in: Günter Figal/Hans W. Hubert/Thomas Klinkert (Hg.), *Die Raumzeitlichkeit der Muße*, Tübingen 2016 (Mohr Siebeck: Otium. Studien zur Theorie und Kulturgeschichte der Muße 2), p. 83–108.
- (3.2.26) »Der Zusammenhang von Urbanität und Literatur bei Dante«, in: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 91 (2016), p. 23–42.
- (3.2.27) »Die Einschreibung des höfischen Mäzenatentums in den Text am Beispiel von Ariosts *Orlando Furioso*«, in: Bernd Bastert/Andreas Bihrer/Timo Reuvekamp-Felber (Hg.), *Mäzenaten im Mittelalter aus europäischer Perspektive. Von historischen Akteuren zu literarischen Textkonzepten*, Göttingen 2017 (V & R unipress: Encomia Deutsch 4), p. 223–235.
- (3.2.28) »*Dante deutsch*. Riflessioni sulle traduzioni tedesche della *Divina Commedia* nel Novecento (George e Borchardt)«, in: *Romanische Studien* 5 (2016 [2017]), p. 155–167.
[<http://www.romanischestudien.de/index.php/rst/article/view/271>]
- (3.2.29) »Dunkelheit und Licht in Dantes *Commedia* und die Selbstreflexion des Sprechens über das Unsagbare«, in: Wolfgang Asholt/Ursula Bähler/Bernhard Hurch/Henning Krauß/Kai Nonnenmacher (Hg.), *Engagement und Diversität. Frank-Rutger Hausmann zum 75. Geburtstag*, München 2018 (AVM.edition, *Romanische Studien* Beihefte 4), p. 297–314.
[<http://www.romanischestudien.de/index.php/rst/article/view/565/1250>]
- (3.2.30) »Florenz und die *Divina Commedia*. Zum Zusammenhang von städtischem Habitus und literarischem Text im italienischen Spätmittelalter«, in: Angelika

- Corbineau-Hoffmann/Pascal Nicklas (Hg.), *Die Dynamik der Metropolen*, Hildesheim/Zürich/New York 2018 (Olms: Literaturwissenschaft im interdisziplinären Dialog 15), p. 61–74.
- (3.2.31) »*Suo marito* tra satira e umorismo ossia l’atteggiamento ambivalente di Pirandello nei confronti dei letterati«, in: Stefano Milioto (a cura di), *Suo marito. La maschera di un’autobiografia e altro*, Caltanissetta/Agrigento 2019 (Lussografica/Centro Nazionale Studi Pirandelliani), p. 215–226.
- (3.2.32) »Pirandello autore del modernismo europeo«, in: Paola Casella/Thomas Klinkert (a cura di), *Pirandello tra presenza e assenza. Per la mappatura internazionale di un fenomeno culturale*, Oxford etc. 2020 (Peter Lang: Pirandello in un mondo globalizzato 3), p. 27–52.
- (3.2.33) [zus. mit/avec Paola Casella] »Introduzione«, in: Paola Casella/Thomas Klinkert (a cura di), *Pirandello tra presenza e assenza. Per la mappatura internazionale di un fenomeno culturale*, Oxford etc. 2020 (Peter Lang: Pirandello in un mondo globalizzato 3), p. 1–7.
- (3.2.34) »Zur metapoetischen und epistemologischen Funktion der Träume in Dantes *Purgatorios*«, in: Dietrich Scholler/XUAN Jing (Hg.), *Traumwissen und Traumpoetik von Dante bis Descartes*, Göttingen 2020 (V & R unipress: Romanica. Mainzer Studien zur romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft 10), p. 47–62.
- (3.2.35) »E io a lui: “I’ mi son un che, quando/Amor mi spira, noto [...] (*Purg.*, XXIV, 52–53)“«, in: Irene Chirico/Paolo Dainotti/Marco Galdi (a cura di), *Citar Dante. Espressioni dantesche per l’italiano di oggi*, Athen 2021 (ETPbooks: Saggi & Critici 11), p. 194–196.
- (3.2.36) »“Un’aguglia nel ciel con penne d’oro”: la rappresentazione botticelliana del sogno di Dante (*Purgatorio* IX)«, in: Cornelia Klettke (a cura di), *Dante e Botticelli*, Firenze 2021 (Franco Cesati: Dante visualizzato 4), p. 167–177.
- (3.2.37) »La funzione metapoetica ed epistemologica dei sogni nel *Purgatorio* di Dante«, in: *Le Forme e la Storia* 14, 1 (2021), p. 169–187 [vom Verf. ins Italienische übertragene Fassung von (3.2.34) / traduction italienne de (3.2.34)].
- (3.2.38) »Systemtheoretische Überlegungen zum Zusammenhang von Literatur und Gesellschaft. Mit einer Fallstudie zu Elio Vittorini«, in: Christoph Strosetzki (Hg.), *200 Jahre Nationalphilologien. Von der Romantik zur Globalisierung*, Berlin 2022 (Springer/J. B. Metzler: Abhandlungen zur Literaturwissenschaft), p. 171–190.
- (3.2.39) »Fisica e letteratura. L’incontro delle “due culture” in *Atlante occidentale* di Daniele Del Giudice«, in: Peter Kuon/Marina Pagano (a cura di), *Letteratura e fisica*, Firenze 2022 (Franco Cesati: Civiltà italiana, Terza serie 44), p. 141–150.
- (3.2.40) »Systems Theory Reflections on the Relationship between Literature and Society: With a Case Study on Elio Vittorini«, in: Christoph Strosetzki (ed.), *200 Years of National Philologies. From Romanticism to Globalization*, Berlin 2023 (Springer/Palgrave Macmillan), p. 137–153 [ins Englische übertragene Fassung von (3.2.38) / traduction anglaise de (3.2.38)].
- (3.2.41) [zus. m./avec Patricia Oster] »Einleitung«, in: Thomas Klinkert/Patricia Oster (Hg.), *Dante in der romanischen Welt*, Paderborn 2024 (Brill-Fink: Romanistisches Kolloquium 13), p. IX–XX.

(3.3) *Komparatistische und literaturtheoretische Studien/Littérature comparée et théorie de la littérature*

- (3.3.1) »Conservation et extinction du passé. Aspects de la réception d'À la recherche du temps perdu chez Samuel Beckett, Claude Simon et Thomas Bernhard«, in: *L'Information littéraire*, 49/2 (1997), p. 10–14.
- (3.3.2) »Un noyé pensif dans la mer du poème. Paul Celan traduit/rencontre Rimbaud«, in: Thomas Klinkert/Hermann H. Wetzel (dir.), *Traduction = Interprétation. Interprétation = Traduction. L'exemple Rimbaud*, Paris 1998 (Champion: Varia 16), p. 123–155.
- (3.3.3) »La fonction poétologique de la maladie et de la mort chez Marcel Proust et Thomas Bernhard«, in: Francis Cransac (dir.), *Écrivains découvreurs de montagne, Cahier n° 3: Littérature de Sanatorium*, Rodez 2000 (Éditions du Rouergue), p. 185–201.
- (3.3.4) [zus. mit/avec Jochen Hörisch] »Vorbemerkungen zur Schriftenreihe: Das Wissen der Literatur«, in: Frank Degler/Christian Kohlroß (Hg.), *Epochen/Krankheiten. Konstellationen von Literatur und Pathologie*, St. Ingbert 2006 (Röhrig: Das Wissen der Literatur 1), p. 7–13.
- (3.3.5) »Literatur und Moral im Zeitalter der funktionalen Ausdifferenzierung – mit Beispielen von Friedrich Nietzsche, Gabriele D'Annunzio und André Gide«, in: Klaus-Dieter Ertler/Siegbert Himmelsbach (Hg.), *Pensées – Pensieri – Pensamientos. Dargestellte Gedankenwelten in den Literaturen der Romania. Festschrift für Werner Helmich*, Münster usw. 2006 (Lit-Verlag: Austria: Forschung und Wissenschaft – Literatur 4), p. 329–362.
- (3.3.6) »Jean Pauls Romane als Paradigmen der Verschränkung von Realität und Fiktion – mit einem Blick auf Cervantes und Diderot«, in: Mathias Mayer (Hg.), *Modell »Zauberflöte«: Der Kredit des Möglichen. Kulturgeschichtliche Spiegelungen erfundener Wahrheiten*, Hildesheim u.a. 2007 (Olms: Echo – Literaturwissenschaft im interdisziplinären Dialog 10), p. 201–224.
- (3.3.7) [zus. mit/avec Weertje Willms] »Romantic Gender and Sexuality«, in: Gerald Gillespie/Manfred Engel/Bernard Dieterle (ed.), *Romantic Prose Fiction*, Amsterdam/Philadelphia 2008 (Benjamins), p. 226–248.
- (3.3.8) »Literatur, Wissenschaft und Wissen – ein Beziehungsdreieck (mit einer Analyse von Jorge Luis Borges' *Tlön, Uqbar, Orbis Tertius*)«, in: Thomas Klinkert/Monika Neuhofer (Hg.), *Literatur, Wissenschaft und Wissen seit der Epochenschwelle um 1800. Theorie – Epistemologie – komparatistische Fallstudien*, Berlin/New York 2008 (De Gruyter: Spectrum Literaturwissenschaft 15), p. 65–86.
- (3.3.9) [zus. mit/avec Monika Neuhofer] »Vorwort«, in: Thomas Klinkert/Monika Neuhofer (Hg.), *Literatur, Wissenschaft und Wissen seit der Epochenschwelle um 1800. Theorie – Epistemologie – komparatistische Fallstudien*, Berlin/New York 2008 (De Gruyter: Spectrum Literaturwissenschaft 15), p. 1–16.
- (3.3.10) »Können Kunstwerke revolutionär sein? Überlegungen zu Beaumarchais' und Mozarts/Da Pontes *Figaro*«, in: Rolf G. Renner/Fernand Hörner (Hg.), *Deutsch-französische Berührungs- und Wendepunkte. Zwanzig Jahre Forschung, Lehre und öffentlicher Dialog am Frankreich-Zentrum*, Freiburg i. Br. 2009, p. 469–476.
- (3.3.11) »Fiktion und Autopoiesis. Überlegungen zum epistemischen Status der Literatur am Beispiel von *Don Quijote*«, in: Hartmut Schröder/Ursula Bock (Hg.), *Semiotische Weltmodelle. Mediendiskurse in den Kulturwissenschaften. Festschrift für Eckhard Höfner*, Berlin 2010 (Lit-Verlag: Semiotik der Kultur 8), p. 303–325.

- (3.3.12) »La disparition de l'homme dans les sciences humaines et dans la littérature de la seconde moitié du XX^e siècle«, in: *Épistémocritique* 7 (automne 2010).
[<http://epistemocritique.org/la-disparition-de-lhomme-dans-les-sciences-humaines-et-dans-la-litterature-de-la-seconde-moitie-du-xxe-siecle/>]
- (3.3.13) »Literatur und Wissen. Überlegungen zur theoretischen Begründbarkeit ihres Zusammenhangs«, in: Tilmann Köppe (Hg.), *Literatur und Wissen. Theoretisch-methodische Zugänge*, Berlin/New York 2011 (De Gruyter: *linguae & litterae* 4), p. 116–139.
- (3.3.14) »Autopoiesis – Chrétien de Troyes«, in: Niels Werber (Hg.), *Systemtheoretische Literaturwissenschaft. Begriffe – Methoden – Anwendungen*, Berlin/New York 2011 (De Gruyter Lexikon), p. 59–76.
- (3.3.15) »Introduction. Réflexions théoriques sur la traduction«, in: Thomas Klinkert (dir.), *Das Fremde im Eigenen. Die Übersetzung literarischer Texte als Interpretation und kreative Rezeption/S'appropriier l'autre. La traduction de textes littéraires en tant qu'interprétation et réception créatrice*, Berlin 2011 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 20), p. 7–21.
- (3.3.16) »Literatur und Wissenschaft«, in: *Literarischer Monat* 11 (Mai 2013), p. 10–13.
- (3.3.17) »La letteratura come teoria della finzione: Cervantes e Pirandello«, in: *Pirandelliana. Rivista internazionale di studi e documenti* 7 (2013 [2014]), p. 115–122.
- (3.3.18) [zus. mit/avec Günter Oesterle] »Einleitung«, in: Thomas Klinkert/Günter Oesterle (Hg.), *Katastrophe und Gedächtnis*, Berlin/Boston 2014 (De Gruyter: *linguae & litterae* 25), p. 1–17.
- (3.3.19) »Gleichgeschlechtliche Liebe – Sodomie«, in: Kirsten Dickhaut (Hg.), *Liebessemantik. Frühneuzeitliche Darstellungen von Liebe in Italien und Frankreich*, Wiesbaden 2014 (Harrassowitz: *culturae* 5), p. 477–513 [behandelt werden u.a. Texte und Bilder von/sont traités des textes et des tableaux de: Ariosto, Michelangelo Buonarroti, Aretino, Caravaggio, Montaigne, Diderot].
- (3.3.20) »Les effets narratifs de la science dans la littérature: Stifter et Flaubert«, in: *Épistémocritique* 14 (automne 2014).
[<http://epistemocritique.org/les-effets-narratifs-de-la-science-dans-la-litterature-stifter-et-flaubert-1/>]
- (3.3.21) »Zum Stellenwert der Imagination und des Imaginären in neueren Fiktionstheorien«, in: *Kodikas/Code. Ars Semeiotica* 37, 1–2 (2014 [2015]), p. 55–67.
- (3.3.22) »Wiederezzählen aus literaturwissenschaftlicher Perspektive. Ein Problemaufriss«, in: Elke Schumann/Elisabeth Gülich/Gabriele Lucius-Hoene/Stefan Pfänder (Hg.), *Wiederezzählen. Formen und Funktionen einer kulturellen Praxis*, Bielefeld 2015 (transcript: Edition Kulturwissenschaft 50), p. 89–118.
- (3.3.23) »Savoir de la science et savoir de la littérature. À propos du *Docteur Pascal* de Zola et de *Giacinta* de Capuana«, in: *Épistémocritique* 15 (automne 2015).
[<http://epistemocritique.org/savoir-de-la-science-et-savoir-de-la-litterature-a-propos-du-docteur-pascal-de-zola-et-de-giacinta-de-capuana/>]
- (3.3.24) »Présentation«, in: *Recherches & Travaux* 88 (2016): *Otium et écriture dans la littérature du XIX^e et du XX^e siècles*. Textes recueillis et présentés par Thomas Klinkert, Grenoble (ELLUG), p. 5–12.
- (3.3.25) [mit/avec Günter Figal/Hans W. Hubert] »Einleitung«, in: Günter Figal/Hans W. Hubert/Thomas Klinkert (Hg.), *Die Raumzeitlichkeit der Muße*, Tübingen 2016

- (Mohr Siebeck: Otium. Studien zur Theorie und Kulturgeschichte der Muße 2), p. 1–6.
- (3.3.26) »Constructions identitaires dans *Les Yeux baissés* de Tahar Ben Jelloun (1991) et *Die Brücke vom Goldenen Horn* d’Emine Sevgi Özdamar (1998)«, in: *Migrations et mobilités*, sous la direction de Patrick Baudry, en collaboration avec Gérard Peylet, Pessac 2018 (Maison des Sciences de l’Homme d’Aquitaine), p. 145–163.
- (3.3.27) »Gedanken zur Romanistik oder: Die Zentralität des Peripheren«, in: Julien Bobineau/Julius Goldmann/Stefanie Goldschmitt/Robert Hesselbach/Gabriella-Maria Lambrecht (Hg.), *Zentrum und Peripherie. Beiträge zum 32. Forum Junge Romanistik in Würzburg (16.–19. März 2016)*, München 2019 (AVM.edition: Forum Junge Romanistik 23), p. 11–20.
- (3.3.28) »Räumlichkeit und Medialität von Erinnerung bei Marcel Proust, Claude Simon, W. G. Sebald und Patrick Modiano«, in: Zentrum für Historische Mediologie, *Newsletter 21 (2020): Medialität. Historische Perspektiven*, p. 3–11.
[https://www.zhm.uzh.ch/dam/jcr:20ab7f29-cafb-4f9e-beb8-ecc66de5a0aa/zhm_newsletter_21-20_druck_ds.pdf]
- (3.3.29) »Einleitung«, in: Thomas Klinkert (Hg.), *Gegenwartsliteratur aus Spanien*, München 2021 (edition text + kritik im Richard Boorberg Verlag: KLfG Extrakt), p. 7–14.
- (3.3.30) »Literaturtheoretische Fragestellungen«, in: Antje Lobin/Eva-Tabea Meineke (Hg.), *Handbuch Italienisch. Sprache – Literatur – Kultur. Für Studium, Lehre, Praxis*, Berlin 2021 (Erich Schmidt), p. 297–302.
- (3.3.31) [zus. mit/avec Christian Rivoletti] »Wirklichkeitsdarstellung in der italienischen und französischen Gegenwartsnarrativik durch Hybridisierung von faktuellem und fiktionalem Schreiben am Beispiel von Antonio Franchini und Yannick Haenel«, in: Julia Brühne/Christiane Conrad von Heydendorff/Cora Rok (Hg.), *Re-Konstruktion des Realen. Die Wiederentdeckung des Realismus in der Romania*, Göttingen 2021 (Brill/V & R unipress: Romanica. Mainzer Studien zur romanischen Literatur- und Kulturwissenschaft 11), p. 19–40.
- (3.3.32) »Teória systémov, poznanie a literatúra«, in: *World Literature Studies* 14/4 (2022), p. 3–13 [»Systemtheorie, Wissen und Literatur«, ins Slowakische übersetzt von Roman Mikuláš].
[https://www.sav.sk/journals/uploads/12191451Klinkert_WLS_4_2022_separate.pdf]
- (3.3.33) »Diderot lecteur de Sterne«, in: Thomas Klinkert/Adrien Paschoud (dir.), *Lecteur et acte de lecture dans les écrits de Diderot*, Genève 2023 (Slatkine: La Journée critique de Zurich 4), p. 143–158.
- (3.3.34) [zus. mit/avec Monika Fludernik, Lisa Müller] »Erzählen«, in: Gregor Dobler/Tilman Kasten (Hg.), *Muße und Mußeforschung. Ein Kompendium*, Tübingen 2023 (Mohr Siebeck: Otium 26), p. 39–47.
- (3.3.35) »Madame de Staël und Dante«, in: Thomas Klinkert/Patricia Oster (Hg.), *Dante in der romanischen Welt*, Paderborn 2024 (Brill-Fink: Romanistisches Kolloquium 13), p. 157–175.

(4) Lexikonbeiträge/Notices de dictionnaire

- (4.1) in: Gert Ueding (Hg.), *Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, vol. 3: Eup–Hör, Tübingen 1996 (Niemeyer).

- »Excusatio« (Spalte/colonne 53–55).
- »Gesetz der wachsenden Glieder« (Spalte/colonne 926–929).
- (4.2) in: *Kindlers Neues Literatur Lexikon* (Supplement), München 1998 (Kindler Verlag).
 - »Jean-Louis Baudry, *Personnages dans un rideau*«, vol. 21, p. 101–102.
 - »Albert Camus, *Le Premier homme*«, vol. 21, p. 201–203.
 - »Jean Echenoz, *Lac*«, vol. 21, p. 354–355.
 - »Jorge Semprún, *L'Écriture ou la vie*«, vol. 22, p. 459–461.
 - »Claude Simon, *Les Géorgiques* und *L'Acacia*«, vol. 22, p. 482–485.
- (4.3) »Marcel Proust«, in: Hans Dieter Betz et al. (Hg.), *Religion in Geschichte und Gegenwart*, 4., völlig neu bearbeitete Auflage, Tübingen 2003 (Mohr Siebeck), vol. 6, Spalte/colonne 1746–1747.
- (4.4) in: *Kindlers Literatur Lexikon*, 3., völlig neu bearbeitete Auflage, hg. v. Heinz Ludwig Arnold, Stuttgart/Weimar 2009 (Metzler).
 - »Albert Camus, *Le Premier homme*«, vol. 3, p. 468–470.
 - »Jean Echenoz, *Lac*«, vol. 5, p. 79–80.
 - »Jorge Semprún, *L'Écriture ou la vie*«, vol. 14, p. 744.
 - »Claude Simon, *Les Géorgiques* und *L'Acacia*«, vol. 15, p. 176–178.
- (4.5) »Moralité de l'art«, in: Gisèle Séginger (dir.), *Dictionnaire Flaubert*, Paris 2017 (Champion), p. 984–987.

(5) Rezensionen/Comptes rendus

- (5.1) Joseph Jurt, *Das literarische Feld. Das Konzept Pierre Bourdieus in Theorie und Praxis*, Darmstadt 1995, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 108/1 (1998), p. 78–82.
- (5.2) Rudolf Behrens/Roland Galle (Hg.), *Menschengestalten. Zur Kodierung des Kreatürlichen im modernen Roman*, Würzburg 1995, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 109/1 (1999), p. 66–72.
- (5.3) *Littératures contemporaines* 2, 1996: Guillaume Apollinaire, »Alcools« und Nathalie Goodisman Cornelius, *A Semiotic Analysis of Guillaume Apollinaire's Mythology in »Alcools«*, New York u. a. 1995, in: *Romanische Forschungen* 111 (1999), p. 238–241.
- (5.4) Tobias Heyl, *Zeichen und Dinge, Kunst und Natur. Intertextuelle Bezugnahmen in der Prosa Thomas Bernhards*, Frankfurt/M. 1995, in: *Arbitrium* 2 (1999), p. 244–245.
- (5.5) Helmut Ulrich, *die dreizehnte stunde. Gedichte*, Rendsburg 1998, in: *Ostragehege* 15/II (1999), p. 69–70.
- (5.6) Vera Szöllösi-Brenig, *Die »Ermordung« des Existentialismus oder das letzte Engagement. Künstlerische Selbstfindung im Frühwerk Claude Simons zwischen Sartre und Merleau-Ponty*, Tübingen 1995, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 109/3 (1999), p. 336–339.
- (5.7) Willard Bohn, *Apollinaire and the International Avant-Garde*, Albany, N. Y. 1997, in: *Romanische Forschungen* 112 (2000), p. 113.
- (5.8) Mathias Mayer, *Dialektik der Blindheit und Poetik des Todes. Über literarische Strategien der Erkenntnis*, Freiburg 1997, in: *Romanische Forschungen* 112 (2000), p. 389–391.
- (5.9) Claudia Lohmann-Bormet, *Leopardis »Canti« im Kontext zeitgenössischer Lyrikpraxis und Poetik. Eine vergleichende Untersuchung aus diskurstheoretischer Sicht*, Diss. München 1996, in: *Romanische Forschungen* 113 (2001), p. 113–115.

- (5.10) Kuno Raeber, *Werke in 5 Bänden*. Herausgegeben von Christiane Wyrwa und Matthias Klein. Band 3: *Romane und Dramen*. Zürich 2002, in: *Ostragebege* 26/II (2002), p. 54–56.
- (5.11) Aude Locatelli, *La lyre, la plume et le temps. Figures de musiciens dans le "Bildungsroman"*, Tübingen 1998, in: *Romanische Forschungen* 114 (2002), p. 558–560.
- (5.12) Wolfgang Iser, *The Range of Interpretation*, New York 2000, in: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 44 (2003), p. 415–420.
- (5.13) Roderich Billermann, *Die »métaphore« bei Marcel Proust. Ihre Wurzeln bei Novalis, Heine und Baudelaire, ihre Theorie und Praxis*, München 2000, in: *Romanistisches Jahrbuch* 53 (2002 [2003]), p. 330–333.
- (5.14) Evert van der Starre, *Au ras du texte. Douze études sur la littérature française de l'après-guerre*, Amsterdam, Atlanta 2000, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 113/3 (2003), p. 323–324.
- (5.15) Klaus W. Hempfer, *Grundlagen der Textinterpretation*. Herausgegeben von Stefan Hartung, Stuttgart 2002, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 115/3 (2005), p. 306–311.
- (5.16) Uwe Schleyen, *Schreiben aus dem Nichts. Gegenwartsliteratur und Mathematik – das Ouvroir de littérature potentielle*, München 2004, in: *Romanische Forschungen* 119/4 (2007), p. 555–558.
- (5.17) Bernadette Malinowski (Hg.), *Im Gespräch: Probleme und Perspektiven der Geisteswissenschaften*, München 2006, in: *Romanische Forschungen* 122/1 (2010), p. 92–95.
- (5.18) Claude Simon, *Œuvres*. Édition établie par Alastair B. Duncan, avec la collaboration de Jean H. Duffy, Paris: Gallimard (Bibliothèque de la Pléiade) 2006, in: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 120/1 (2010), p. 107–108.
- (5.19) Bernadette Malinowski, *Literarische Wissenschaftsgeschichte und Wissenschaftstheorie. Kehlmann – Del Giudice – Serres*, Berlin/Boston 2021, in: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 46 (2022), p. 241–246.
- (5.20) Riccardo Castellana (Hg.), *Fiction e non fiction. Storia, teorie e forme*, Roma 2021, in: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 72/4 (2022), p. 503–505.

(6) Übersetzungen/Traductions

- (6.1) Gilles Polizzi, »Sprache des Anderen oder eigene Sprache? Mehrsprachigkeit in der Renaissance von Colonnas *Hypnerotomachia Poliphili* bis zu Rabelais (1499–1535)«, in: *Komparatistik Online* 2014, Heft 2: *Polyglotte Texte. Formen und Funktionen literarischer Mehrsprachigkeit von der Antike bis zur Gegenwart*, hg. Weertje Willms/Evi Zemanek, Berlin (Bachmann Verlag) 2015, p. 41–60.
[https://www.komparatistik-online.de/index.php/komparatistik_online/article/view/136]
- (6.2) Claude Bessone, *Bil Spira. Vom Roten Wien zu den französischen Internierungslagern*, Berlin 2016 (Erich Schmidt: Studien des Frankreich-Zentrums der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 24).

(7) Interviews

- (7.1) Thomas Klinkert & Anna Karina Sennefelder, »Muße im Senegal. Interview mit dem Erzähler und Schriftsteller Zoumba«, in: *Muße. Ein Magazin* 2,2 (2016), p. 30–

38. DOI: 10.60494/musse-magazin/2.2016.30; URL:
<http://mussemagazin.de/?p=1848>.

(7.2) »Paris ist wie ein Labor der Moderne«, in: *Lesen 3* (2017), p. 16–17.
[<https://docplayer.org/114572459-Lesen-vive-la-france-leila-slimani-die-preistraegerin-des-prix-goncourt-im-interview.html>].

(8) Podcast

Blattgold #35: *Die Welten Italo Calvino* (Salomé Meier im Gespräch mit Thomas Klinkert, Oktober 2023).
[<https://open.spotify.com/episode/0yVm4HiQv2hv8LAHbCBCqR>].